

BELI 2015**Biblioteca Italiana dell'educazione Linguistica**

Paolo Balboni

(Università Ca' Foscari Venezia, Italia)

Gli studi che vengono inclusi sono quelli che rientrano nei parametri epistemologici (relativi cioè all'educazione linguistica, non la descrizione linguistica o pedagogica ecc.) e quantitativi (numero di pagine, considerato il formato della rivista). Questi parametri sono discussi nelle versioni complete della BELI in <http://www.unive.it/crdl> e in <http://www.dille.it>.

Per la prima volta dall'annata 2015 inseriamo anche i numeri di pagina, laddove è stato possibile rilevarli; come ogni anno, il primo aggiornamento è un work in progress: molte pubblicazioni dell'annata 2015 verranno infatti pubblicate solo nel 2016 (e in alcuni casi anche oltre), per cui la presente bibliografia viene aggiornata continuamente nei due siti cui si è fatto riferimento.

Monografie

Balboni P.E., Caon F., 2015, *La comunicazione interculturale*, Venezia, Marsilio.

Balboni P.E., 2015, *Le sfide di Babele. Insegnare le lingue nelle società complesse*, 4a ed. ristrutturata, ampliata e aggiornata, Torino, UTET Università.

Benucci A., Grosso G., 2015, *Plurilinguismo, contatto e superdiversità nel contesto penitenziario italiano*, Pisa, Pacini.

Borri A. et al., 2015, *Italiano L2 in contesti migratori. Sillabo e descrittori dall'alfabetizzazione all'A1*, Torino, Loescher.

Caon F., Spaliviero C., 2015, *Educazione letteraria, linguistica, interculturale: intersezioni*, Torino, Bonacci-Loescher.

Cervini C., 2015, *Apprendere le lingue a distanze variabili: un approccio umanistico*, Macerata, EUM.

Cortés V.D., 2015, *Intercomprensione orale: ricerca e pratiche didattiche*, Firenze, Le Lettere.

Daloiso M., 2015, *L'educazione linguistica dell'allievo con bisogni specifici. Italiano, lingue straniere, lingue classiche*, Torino, UTET Università.

- Diadori P., 2015, *Insegnare italiano L2 a religiosi cattolici. L'italiano lingua veicolare nella Chiesa e la formazione linguistica del clero*, Milano, Le Monnier.
- Diadori P., Palermo M., Troncarelli D., 2015, *Insegnare italiano come lingua seconda*, Roma, Carocci.
- Freddi E., 2012, *L'Acquisizione della lingua italiana e adozione internazionale*, Venezia, Edizioni Ca' Foscari.
- Gallina F., 2015, *Le parole degli stranieri. Il Lessico dell'Italiano Parlato da Stranieri*, Perugia, Guerra.
- Grosso G., 2015, *Interazioni in italiano lingua franca sul luogo di lavoro: una prospettiva pragmatica*, Pisa, ETS.
- Mazzotta P., 2015, *La scrittura in lingua straniera. Riflessioni teoriche e didattiche*, Lecce, PensaMultimedia.
- Menegale M., 2015, *Apprendimento linguistico: una questione di autonomia? Modelli di sviluppo dell'autonomia di apprendimento linguistico e prospettive educative possibili*, Trento, Erickson.
- Mezzadri M., 2015, *I nuovi ferri del mestiere*, Torino, Bonacci.
- Nardon-Schmid E., Ferrari S., Masconale C., 2015, *Guida pratica per l'educazione linguistica e disciplinare ad alunni non italofoeni nella Scuola dell'obbligo*, Milano, EDUCatt.
- Serragiotto G., 2015, *Syllabus di competenze del docente CLIL per la scuola primaria*, Rovereto (TN), Iprase.
- Torresan, P., 2015, *Studio su cloze mirati della certificazione CILS, livello avanzato*, Rio de Janeiro, Dialogarts.
- Whittle A., Nuzzo E., 2015, *L'insegnamento della grammatica nella classe multilingue*, Milano, AITLA.

Volumi collettanei

Argondizzo C. (a cura di), 2015, *European Projects in University Language Centres*, Bern, Peter Lang.

Include:

- Argondizzo C., Jimenez J.M., «Promoting plurilingualism and intercultural communication in European enterprises and academic contexts: a *European Winner Project*».
- Benucci A., «Intercultural and Inter-linguistic Models in disadvantaged migration contexts».
- Bonvino E., Cortes Velasquez D., Faone S., De Santis G., «Intercomprehension Didactics: Devices and Proposals».
- Buffagni C., Garzelli B., «Cinema and Translation: Research and Didactic Applications in a Three-stage Project».
- Damascelli M.T., «International Mobility in University Language Centres: the Erasmus IP Project 'Crosscurricular Creativity'».

- Fazio A., «A Conceptual Model of Quality Assurance».
- Forapani D., Radighieri S., «Certificate of English for Primary Teachers (CEPT): Exam format».
- Fragai E., Fratter I., Jafrancesco E., «UNI.ITALIA: Didactic Procedures and Innovative Proposals for Teaching Italian L2 to Foreign University Students».
- Grosso G., Carmignani S., «Italian for Specific Jobs and Purposes in Prisons: The Experience of the I.D.R.P. Project in the Jail of Siena».
- Jimenez J., Kusumoto S., Raso E., Ruffolo I., «Assessing Language Proficiency: Comparing Internal Exams with International Certifications».
- Menghini M., «The Lucide Project and Network: Languages in Urban Communities. Integration and Diversity for Europe».
- Myers M.J., «Making Communication more Creative and Learning more Effective with an Innovative Use of Linguistic Aspects».
- Pasqua S.P., Robinson I.M., Spina H.M., «Test Writing: Creative Thinking in Action».
- Scott-Monkhouse A.-R., «The EFLIT Participant Profile: Customising the Course to the Needs of Legal English Users in Italy».
- Taylor C., «ADLAB: Audio Description - Lifelong Access for the Blind».
- Toscano A. «*Italiano in rete: a Participatory Project*».

Balbo A. e Ricucci M. (a cura di), 2014, *Prospettive per l'insegnamento del latino. La didattica della lingua latina fra teoria e buone pratiche*, Torino, Loescher.

Include:

- Balbo A., «Tornate all'antico e sarà un progresso: prospettive didattiche per il latino in Italia nel primo scorcio del XXI secolo», pp. 9-14.
- Brancaleoni C., Gallerani M., «Un latino per l'Europa. Il metodo neocomparativo come prassi nel liceo linguistico», pp. 29-46.
- Colonna L.M., «La dislessia nella riflessione dei docenti di latino e greco: esperienze a confronto», pp. 117-145.
- Reali M., Turazza G., «Parole di pietra: epigrafia e didattica del latino», pp. 47-58.
- Ricucci M., «Adattare una versione latina è come addomesticare il testo antico? Il punto di vista di Stephen D. Krashen», pp. 97-115; «Orientamenti dell'insegnamento della lingua latina tra sperimentazione e tradizione in Italia», pp.15-28.
- Silvagni A., «Annotazioni per una didattica dell'e-latino sulla piattaforma Moodle», pp. 83-95.
- Torzi I., «Consecutio o persecutio temporum? I misteri della resa in italiano dei tempi relativi latini», pp. 59-81.
- Beaven A., Borghetti C., (a cura di), 2015, *Intercultural Education Resources for Erasmus Students and their Teachers*, Koper, Annales

University Press, <http://ierest-project.eu/humbox>. Include saggi con interesse glottodidattico *passim*.

Benucci A. (a cura di), *L'intercomprensione: il contributo italiano*, Torino, UTET Università.

Include:

Benucci A., «Dal plurilinguismo all'intercomprensione educativa», pp. 3-48.

Bonvino E., Fiorenza E., «Sperimentazioni e proposte basate su *Eu-Rom5*», pp. 49-75.

Coste D., «Introduzione», pp. ix-xix.

Cortés Velásquez D., «Intercomprensione educativa: formazione e meta cognizione», pp. 125-160.

De Carlo M., «L'intercomprensione al servizio dell'educazione plurilingue», pp. 77-102.

Jamet M-C., «L'intercomprensione a Venezia: «pas de fourmi ou pas de géant?»», pp. 103-124.

Bertolotto G., Carmignani S., Sciuti Russi G. (a cura di), 2015, *Percorsi di ricerca e formazione linguistico-professionale: Deport «Oltre i confini del carcere»*, Siena, TSE.

Include, di interesse glottodidattico:

Bagna C., «Condizioni migratorie nell'Italia contemporanea».

Benucci A., «Oltre i confini del carcere: buone pratiche per l'italiano L2»; «Il progetto Deport: una proposta di educazione linguistica per le professioni».

Bertolotto G., «Il detenuto straniero analfabeta: profilo sociolinguistico e peculiarità d'apprendimento».

Carmignani S., «Il Portfolio linguistico-professionale Deport».

Machetti S., «La valutazione delle competenze linguistiche e professionali nel Progetto Deport».

Mazotta P., «Variabili cognitive nell'apprendimento dell'italiano da parte degli immigrati adulti».

Sciuti Russi G. «Formazione linguistica e professionale. Il detenuto in aula».

Troncarelli D., Villarini A. «Materiali per la professione linguistica e professionale su piattaforma e-learning».

Bettoni C., Di Biase B. (a cura di), 2015, *Grammatical Development in Second Languages: Exploring the Boundaries of Processability Theory*, European Second Language Association, Open Access in <http://www.eurosla.org/eurosla-monograph-series-2/eurosla-monographs-03/>.

Include saggi di linguistica acquisizionale generale e applicata a diversi casi e diverse lingue, non specificamente glottodidattico ma comunque di interesse per l'educazione linguistica.

Bianchi F., Cheng W., Gesuato S. (a cura di), 2015, *Teaching, Learning and Investigating Pragmatics: Principles, Methods and Practices*, Newcastle upon Tyne, Cambridge Scholars Publishing.

Contiene, di autori Italiani:

Castagneto M., Ravetto M., «The Variability of Compliment Responses: Italian and German Data».

Cutrone P., «Towards a Pedagogical Framework to Develop the Listenership of Japanese EFL/ESL Learners».

De Marco A., Paone E., «The Acquisition of Emotional Competence in L2 Learners of Italian through Specific Instructional Training», pp. 441-468.

Gesuato S., «Criteria for the Identification of Moves: The Case of Written Offers».

Nuzzo E., «Comparing Textbooks and TV Series as Sources of Pragmatic Input for Learners of Italian as a Second Language: The Case of Compliments and Invitations».

Pozzuoli L., «Universality and Relativity in Cross-Cultural Pragmatics: Requests and Apologies in English and Italian».

Bosisio C. (a cura di), 2015, *La pluralità nell'apprendimento linguistico: caratteristiche e potenzialità*, sezione monografica di *Rassegna Italiana di Linguistica Applicata*, RILA, nn. 2-3.

Bosisio C., «Lo spazio didattico plurale: la complessità come risorsa».

Cavagnoli S., «La scrittura plurilingue come narrazione del sé e del rapporto con le lingue in ambiente di apprendimento».

Cervini C., «Il soggetto apprendente di lingue in contesti 'a geometria variabile': argomentazioni e ricerca-azione».

Cognigni E., «Strategie di interproduzione nell'interazione plurilingue a distanza: il caso dei partecipanti italofofoni a Galanet».

Coppola D., «Cooperative Byod: un approccio plurale alla diversità linguistica e culturale».

Daloiso M., «L'allievo con bisogni linguistici specifici nella classe di lingua: inquadramento teorico e rilevanza per la ricerca glottodidattica».

Gazzana N., Protti T., «L'italiano come «lingua d'origine» nella Svizzera francofona: come reinventare nuovi spazi didattici».

Lombardi I., «Il Carap come guida per ripensare l'apprendimento (pluri)linguistico in Rete».

Bracci L., Brown N.C., Nash E.J. (a cura di), 2015, *Intercultural Competence: Key to the New Multicultural Societies of the Globalized World*, Cambridge, Cambridge Scholar.

Include, di autori italiani:

Bolognesi M., Ghaffaryan S., «The Concept of Power: A Cross-Linguistic and Cross-Cultural Study», pp. 312-329.

Delle Donne E., «The Implementation of the European Language Label: A Transnational Analysis Carried Out by the NELLIP Network», pp. 34-40.

Di Mauro M., «The Extension of Intercultural Competence Today: From Individual Effectiveness to Innovative, Responsible and Sustainable Practices», pp. 281-296.

Grosso G.I., Ferrari I., «Social Inclusion of Young Immigrants: Italian as a Second Language and Socialization through Artistic Activities», pp. 243-264.

Quattrone G., «From the City Crisis to the Intercultural City: Planning and Policy for the Urban Future», pp. 265-278.

Buccino G., Mezzadri M. (a cura di), 2015, *Glottodidattica e neuroscienze: verso modelli traslazionali*, Firenze, Cesati. Contiene, di interesse glottodidattico (anche se riferimenti sono presenti *passim*):

Melero Rodríguez C., «Dislessia, glottodidattica speciale e «scienze del cervello», pp. 187-198.

Mezzadri M., «L'embodiment: un'occasione di incontro tra la glottodidattica», pp. 145-169.

Mezzadri M., Pieraccioni G., «Dalla teoria alla pratica: esempi di soluzioni glottodidattiche», pp. 171-185.

Caprara G. (a cura di), 2015, *Tecniche, testi, strategie didattiche per il rafforzamento della produzione orale nella didattica dell'italiano LS rivolta ad alunni ispanofoni*, Granada, Comares.

Include, di natura glottodidattica:

Carlucci L., «Interdisciplinarietà e nuove tecnologie. Un'esperienza di innovazione didattica per gli studenti di traduzione in italiano L2».

Coli R. «Proposta di esercizi basati sulle regole di formazione di parole e di trasformazione sintattica».

Danzi D., «Imparare facendo teatro».

Di Simone S., «Gli strumenti online e i social network al servizio della produzione orale».

Giugni S., «Programmare un corso di lingua: scelta dei testi, motivazione, strumenti per rafforzare la produzione orale fonologica».

Mata Pastor C. «L'interferenza della produzione orale degli studenti di italiano L2 nella laurea in Traduzione».

Santipolo M., «La contrastività culturale, pragmatica e sociolinguistica tra italiano e spagnolo: alcune riflessioni in prospettiva glottodidattica».

Vecchio P. «Tecniche per sviluppare il parlato in classe».

Zuccalà D., «Proposta metodologica per la creazione di un corpus fraseologico italiano-spagnolo applicato alla didattica dell'italiano come lingua straniera».

Carlioni G. (a cura di), 2015, *Insegnare italiano a stranieri. Percorsi operativi*, Milano, FrancoAngeli.

Include:

Abderhalden S., «Il ruolo del tutor», pp. 246-255.

Bartoccioni S. «Analisi contrastiva francese-italiano», pp. 69-83.

Carlioni G., «Insegnare con le nuove tecnologie», pp. 207-233.

Falcinelli A., «Introduzione alla metodologia dell'analisi contrastiva», pp. 57-68; «Analisi contrastiva spagnolo-italiano», pp. 102-114.

Gibbon A., «Analisi contrastiva inglese-italiano», pp. 84-101.

Lanciotti M., «Comunicazione ed educazione interculturale», pp. 17-39.

Montironi M.E., «Cultura italiana», pp. 40-55.

Daloiso M. (a cura di), 2015, *Scienze del Linguaggio ed Educazione Linguistica*, Torino, Bonacci-Loescher.

Include:

Arduini S., «La traduzione», pp. 105-116.

Arduini S., Fabbri R., «La linguistica cognitiva», pp. 129-148.

Balboni P.E., «L'educazione semiotica», pp. 177-192.

Bazzanella C., «La pragmatica», pp. 69-80.

Bernini G., «La linguistica acquisizionale», pp. 119-128.

Bondi M., «La linguistica dei corpora», pp. 45-58.

Daloiso M., «Scienze del linguaggio ed educazione linguistica: una cornice epistemologica», pp. 11-18. «La neuropsicolinguistica», pp. 149-176.

Gobber G., «La linguistica comparativa», pp. 59-68.

Marello C., «La lessicografia digitale», pp. 33-44.

Santipolo M., «La sociolinguistica», pp. 81-104.

Savoia L.M., «La linguistica generativa», pp. 21-32.

De Meo A. et al., (a cura di), 2015, *Varietà dei contesti di apprendimento linguistico*, Bergamo, AITLA. Open Access: <http://www.aitla.it/primo-piano/studi-aitla-1/>.

Include:

Amenta, L., «Varietà dei repertori nelle classi multilingui».

Anastasio S., Giuliano P, Russo R., «Passato remoto, passato prossimo e imperfetto: uso biografico e fittizio delle forme al passato nelle interlingue di immigrati di area partenopea».

Baraldi C., «L'apprendimento della lingua italiana nell'interazione con bambini migranti nella scuola dell'infanzia».

- Benigno V., Vedder I., «Ricchezza lessicale e uso delle collocazioni in produzioni scritte di italiano L2 e italiano L1».
- Chini M., «Contesti e modalità dell'apprendimento dell'italiano per alunni di origine immigrata: un'indagine sulla provincia di Pavia».
- De Marco A, Sorianello P., Mascherpa E., «L'acquisizione dei profili intonativi in apprendenti di italiano L2 attraverso un'unità di apprendimento in modalità *blended learning*», pp. 189-211.
- Fiorentini I., «Alla fine l'e nosc esser». Atteggiamenti nei confronti della trasmissione del ladino in Val di Fassa (TN)».
- Fragai E., Fratter I., Jafrancesco E., «Studenti universitari di italiano L2 in classi plurilingui: testi e azioni didattiche».
- Leone P., «Focus on form durante conversazioni esolingui via computer».
- Lipari S. et al., «La competenza prosodica nella classe di lingue. L'italiano in contesto L2, LS ed e-learning».
- Machetti S., Siebetchu R., «L'italiano in contatto con le lingue dei non nativi: il caso del camfranglais».
- Meluzzi C., «Italiano e tedesco a Bolzano: la percezione degli italo-foni».
- Mocciaro E., «Aspetti della prosodia nell'interlingua di apprendenti vietnamiti di italiano L2: un'ipotesi di trattamento task-based in contesto guidato».
- Moretti B., «Il dialetto come lingua seconda».
- Pallotti G., «Studiare i contesti di apprendimento linguistico: modelli teorici e principi metodologici».
- Paternostro G., Pellitteri A., «Contesti di apprendimento guidato a confronto. Idee per un modello di analisi dell'interazione nel Task-Based Language Learning».
- Rubino R., «L'italiano in Australia tra lingua immigrata e lingua seconda».
- Vietti A., Spreafico L., «Apprendere la fonologia in contesto multilingue: il caso dell'italiano a Bolzano».
- Villa V., «Dinamiche di contatto linguistico nelle narrazioni di immigrati: dialetti e varietà regionali».

Dolci R., Tamburri A.J. (eds.), 2015, *Intercomprehension and Plurilingualism. Assets for Italian Language in the USA*, New York, Calandra Italian American Institute, CUNY.

Include:

- Bonvino, E. «Intercomprehension Studies in Europe: History, Current Methodology, and future Developments», pp. 29-59.
- Cortés Velásquez D., «Mona Lisa in the Classroom: an Educational Proposal for Integrated Training in Intercomprehension», pp. 191-216.

- Dolci R., «On America Foreign Language Policy and the «Foreign Language Deficit», pp. 1-27.
- Donato C., Oliva C.J., «The Ties that Bind: Italian for Spanish Speakers in Intercomprehension», pp. 61-78.
- Escudé P., «We Can Learn Through Languages Because We Are Defined by Languages», pp. 79-100.
- Fornara F., Zanini Cordi I., «The Florida State University Experience: Design, Development and Implementation of Italian for Spanish Speakers Courses», pp. 145-170.
- Lanza I., Hartunian, D., «Italian and French for Spanish Speakers: San Pedro High School LAUDS. A Pratical Study of the Logistics of Teaching Another Romance Language to Spanish Speakers», pp. 217-239.
- Muller M., «The French/Italian for Spanish Speakers Project: From Idea to Permanent Program», pp. 171-190.
- Spinelli B., «Integrating Plurilingualism Into Curriculum Design: Toward a Plurilingual Shift in Higher Education», pp. 101-143.

Favilla M.E., Nuzzo E. (a cura di), 2015, *Grammatica applicata: apprendimento, patologie, insegnamento*, Bergamo AITLA, Open Access <http://www.aitla.it/primopiano/studi-aitla-2/>.

- Include, insieme a molti saggi di natura acquisizionale, anche questi contributi di interesse glottodidattico:
- Colombo A., «Applicazione? Linguistica teorica e grammatiche scolastiche», pp. 213-230.
- Graffi G., «Teorie linguistiche e insegnamento della grammatica», pp. 197-211.
- Giuliano P., «L'organizzazione del quadro spaziale in testi prodotti da adolescenti «svantaggiati»: carenze espressive e didattica del testo», pp. 273-284.
- Kawaguchi S., «Il contributo didattico delle tecnologie digitali all'acquisizione delle lingue straniere», pp. 285-301.

Gili Fivela B., Pistolesi E., Pugliese R. (a cura di) *Parole, gesti, interpretazioni. Studi linguistici per Carla Bazzanella*, Roma, Aracne, 2015.

- Include, di interesse glottodidattico:
- Ciliberti A., «Lo studio della grammatica 'generale' come stimolo alla riflessione sulla capacità di linguaggio», pp. 147-162.
- Orletti F., «Partecipazione e gestione dei turni in una interazione in classe con bambini in difficoltà: il ruolo dei segnali verbali e multimodali», pp. 129-146.
- Pugliese R., «*Figurati*, tra i segnali discorsivi. Una prospettiva pedagogica», pp. 163-208.

Langé G. e Cinganotto L. (a cura di), 2015, *E-CLIL per una didattica innovativa*, Torino, Loescher.

Include:

Barbero T., Alba G., «Progettare percorsi CLIL usando le tecnologie».

Cinganotto L., «Il ruolo di INDIRE», «Le caratteristiche del progetto «E-CLIL per una didattica innovativa», «Webinar: temi e commenti».

Coonan C. M., «Questioni linguistiche nel CLIL».

Cuccurullo D., «Medi@mente CLIL: la e di E-CLIL».

Langé G., «CLIL: le scelte italiane».

Roncaglia G., «Pratiche formative e riconquista della complessità: contenuti, piattaforme, codici comunicativi».

Rossi Holden L., «Il framework del progetto E-CLIL».

Lamarra A., Diadori P., Caruso G. (a cura di), 2015, *Competenze d'uso e integrazione*, Roma, Carocci.

Include:

Balboni P.E., «Le dimensioni linguistica, pragmatica e (inter)culturale nella progettazione di un curriculum di italiano L2», pp. 15-28.

Begotti P., «L'insegnamento dell'italiano a immigrati adulti: caratteristiche e proposte operative», pp. 32-98.

Benucci A., «Insegnare lingua e cultura italiana a stranieri con il cinema. Immaginario e migrazioni», pp. 171-182.

Caon F., Spaliviero C., «Italiano L2 ed educazione letteraria: motivare gli studenti allo studio della letteratura», pp. 199-212.

Caruso G., «Potenzialità e prospettive d'uso delle nuove tecnologie per la didattica dell'italiano a stranieri», pp. 99-118.

Chiacchella E., «L'insegnamento della grammatica a livello avanzato», pp. 189-198.

Diadori P. «Le competenze interazionali del docente di italiano a stranieri», pp. 29-48.

Dolci R., «Alcune riflessioni sulla situazione dello studio della lingua e cultura italiana nel mondo», pp. 67-82.

Monami E., «La gestione dell'errore in classi di italiano per stranieri», pp. 49-66.

Pavan E., «Lingua, cultura e materiali autentici nell'insegnamento dell'italiano a stranieri», pp. 145-156.

Semplici S., «Dall'analisi alla progettazione di materiali didattici per destinatari specifici», pp. 119-144.

Spinelli B., «Da un approccio comunicativo ad un approccio basato sui compiti: possibili sinergie e integrazioni nella classe di lingua», pp. 157-170.

Landolfi L. (a cura di), 2015, *Living roots - living routes*, Il Torcoliere - Officine grafico-editoriali d'Ateneo, Università degli studi di Napoli «L'O-

rientale», Napoli.

Include, oltre a brevi contributi sulle figure di G. Freddi, W. D'Addio e R. Titone:

Aiello J., «Using Technology to Foster Collaboration and Authorship in the L2 Classroom», pp. 181-190.

Balboni P., «Il contesto della rivoluzione copernicana degli anni Settanta nell'insegnamento delle lingue straniere», pp. 19-40.

Bosisio C., «Il seme della storia ci farà più maturi: Considerazioni glottodidattiche su La buona Scuola», pp. 225-236.

Danesi M., «Renzo Titone and Theories of Second Language Acquisition», pp. 109-122.

Landolfi L., «Strumenti tecnologici al servizio della didattica: il processo di digitalizzazione», pp. 155-180; «English in Italy: An Analysis of five Decades of Teacher-training», pp. 209-224.

Latorraca R., «Mobile learning: APPraising and Updating Language Learning in the Digital Era», pp. 191-207.

Ostinelli M. (a cura di), 2015, *La didattica dell'italiano. Problemi e prospettive*, Locarno, Edizione del Dipartimento formazione e apprendimento Scuola universitaria professionale della Svizzera italiana. Open Access in <http://www2.supsi.ch/cms/didattica-italiano/>.

Include:

Brachetti L., Viale M., «Tra italiano e matematica: il ruolo della formazione sintattica nella comprensione del testo matematico», pp. 139-148.

Camponovo F., Valente F., «Lo stato di salute dell'italiano. Trent'anni di prove cantonali nella Scuola media ticinese», pp. 25-36.

Caruana S., Pace M., «Percorsi dell'italiano a Malta: storia, intrattenimento, scuola», pp. 244-252.

Cignetti L., «Didattica della scrittura e linguistica del testo: tre priorità di intervento», pp. 14-24.

Crivelli T., «A scuola di complessità», pp. 73-84.

Dell'Agnola D., «Leggere, immaginare, riflettere, presentare, riscrivere, rigenerare senso, rappresentare», pp. 94-104.

Gezzi M., Ferretti M., «Dalla formazione all'insegnamento: due bilanci», pp. 197-201.

La Fauci N., «Linguistica, nella letteratura», pp. 60-64.

Lavinio C., «Italiano e altre discipline: arricchimenti reciproci», pp. 107-118.

Lolli G., «Le parole nella matematica», pp. 119-138.

Luperini R., «Per un nuovo paradigma didattico», pp. 67-72.

Mainardi M., «Didattica dell'italiano...e lingua della didattica», pp. 171-179.

- Menghini L., «Insegnare ad insegnare: qual è il punto di partenza?», pp. 180-186.
- Moretti A., «Come scrivono gli allievi in quarta media», pp. 37-43.
- Moretti B., «Imparare dagli errori. Gli sbagli come conseguenza del rapporto tra gli esseri umani e le loro lingue», pp. 7-13.
- Morgantini P., «Scuola media: italiano come e per chi?», pp. 44-49.
- Ostinelli M., «La cultura italiana nell'insegnamento liceale della filosofia», pp. 160-167.
- Pordenone G.F., «La Techno Party. Insegnamento dell'italiano e nuove tecnologie», pp. 217-225.
- Rossi F., «Percorsi linguistici, artistici o culturali: nuove frontiere per l'insegnamento dell'italiano», pp. 235-243.
- Troncarelli D., La Grassa M., «Imparare l'italiano attraverso lo studio delle scienze», pp. 149-159.
- Vancheri B.J., «La didattica integrata delle lingue tra italiano e lingue seconde», pp. 229-234.

Plastina A.F. et al. (a cura di), 2015, *Language in Society and Professional Domains: Linguistic and Educational Issues*, New York, Sound Instruction Books.

Include, di interesse glottodidattico italiano:

- Di Martino E., Di Sabato B., «Translation in SLA: A Complete Re-Appraisal».
- Pennarola C., «Exploring Migration through Lesson Plans».
- Pesca C., «Intercultural Understanding in Language Education».
- Petroni S., «Developing Meta-affective Skills via Chatbots».
- Ramsey-Portolano C. (a cura di), *The Future of Italian Teaching*, Newcastle Upon Tyne, Cambridge Scholars.

Include:

- Balboni P.E., «Beyond the Horizon: New Topics in Italian as a Foreign Language», pp. 193-207.
- Bankava B., Jonina I., «Il ruolo del docente di lingue straniere - tra nuove tecnologie e tradizione», pp. 22-35.
- Carlone G., «CLIL and New Technologies in Higher Education», pp. 36-54.
- Ceković N., Radojević D., «Didattica con i corpora orali di Italiano L2», pp. 96-106.
- Dorato V., «L'italiano attraverso la musica: un esempio di syllabus e di metodo in università americane», pp. 183-192.
- Incalcaterra McLoughlin L., Lertola J., «Captioning and Revoicing of Clips in Foreign Language Learning-Using Clipfair for Teaching Italian in Online Learning Environments», pp. 55-69.
- La Grassa M., Troncarelli D., «L'italiano online: pubblici, percorsi e prospettive», pp. 2-21.

Pace M., «L'uso della musica nella classe d'italiano LS», pp. 173-182.
 Serragiotto G., «CLIL: definizione, linee di sviluppo e realizzazione»,
 pp. 137-146.

Saggi

- Abbatichio R., 2015, «Multimedialità ed educazione linguistica. Riflessioni teoriche ed implicazioni pratiche in una recente esperienza didattica», in Zaccaro V., Ivanovska-Naskova R., *Incroci. Studi sulla letteratura, la traduzione e la glottodidattica*, Bari, S.E.R. dell'Università degli Studi «Aldo Moro», pp. 13-42.
- Aiello J., Di Martino E., Di Sabato B., 2015, «Assessing Will-be CLIL Teachers' Language Competence: Issues of Testing and Language Competence of Educational Professionals», in *Rivista di Psicolinguistica Applicata*, n. 1, pp. 61-76.
- Aiello J., Di Martino E., Di Sabato B., 2015, «Preparing Teachers in Italy for CLIL: Reflections on Assessment, Language Proficiency and Willingness to Communicate», in *International Journal of Bilingual Education and Bilingualism*, Open Access in <http://www.tandfonline.com/doi/full/10.1080/13670050.2015.1041873>.
- Bagna C., Machetti S., 2015, «International mobility and the Impact on LT: the case of Chinese students», in Mader J., Urkun Z. (a cura di), *Diversity, Plurilingualism and Their Impact on Language Testing and Assessment, IATEFL*, n. 12, Open Access in <http://edition.pagesuite-professional.co.uk/Launch.aspx?EID=9d3bf37b-26e7-4ea0-91e2-acc44f0dff7c>.
- Balboni P.E., 2015, «Cosa significa 'sapere una lingua'», in Nikodinovska R. (a cura di), *Parallelismi linguistici, culturali e letterari*, Skopje, Università Cirillo e Metodio, pp. 32-40.
- Beaven A., Borghetti C., Golubeva I., 2015, «IEREST Module zur Optimierung des Auslandsstudiums», in *Europäische Erziehung*, n. 2, pp. 29-33.
- Beaven, A., Borghetti C., Pugliese R., 2015, «Interactions Among Future Study Abroad Students: Exploring Potential Intercultural Learning Sequences», in *Intercultural Education*, n. 1, pp. 31-48.
- Benucci A., 2015, «Plurilinguismo, intercomprensione e strategie cognitive», in Mordente O.A., Ferroni R. (a cura di), *Novas tendências no ensino/aprendizagem de línguas românicas e na formação de professores*, São Paulo, Humanitas, 2014, pp. 97-111.
- Benucci A., 2015, «Il progetto DEPORT: una proposta di educazione linguistica per le professioni», in G. Bertolotto, S. Carmignani, G. Sciuti Russi (a cura di), *Percorsi di ricerca e formazione linguistico-professionale: DEPORT «Oltre i confini del carcere»*, Siena, Tipografia Senese Editrice, pp. 9-19.

- Benucci A., 2015, «L'intercomprensione: dalla definizione del concetto alle buone pratiche», in C. Bruno, S. Casini, F. Gallina, R. Siebetchu (eds.), *Plurilinguismo/Sintassi*, Roma, Bulzoni, pp. 207-221.
- Benucci A., 2015, «Lingue immigrate tra italiano lingua franca e atteggiamenti convergenti», introduzione a G. Grosso, *Interazioni in italiano lingua franca sul luogo di lavoro: una prospettiva pragmatica*, Pisa, Ets.
- Bonvino E., 2015, «Il portoghese e l'intercomprensione nella didattica della traduzione verso l'italiano», in *Repères-DORIF Les voix/voies de la traduction*, n. 1.
- Bosisio C., Cambiaghi B., 2015, «Enseigner et apprendre les langues: un regard épistémologique», in Porcher L., Molinari C. (dir.), *Des médias à l'éducation comparée: les diagonales de Louis Porcher*, numero monografico di *Repères DoRiF*, n. 7, www.dorif.it/ezine/ezine_articles.php?art_id=216.
- Buccino G., Mezzadri M., 2015, «Embodied Language and the Process of Language Learning and Teaching», in Lüdtke U. (a cura di), *Emotion in Language: Theory - Research - Application*, Amsterdam, Benjamins, pp. 191-207.
- Cervini C., Rayner E., 2015, «Translation and Technology: the Case of Translation Games for Language Learning», in Farr F., Murray L. (a cura di), *The Routledge Handbook of Language Learning and Technology*, Londra, Routledge.
- Cervini C., Jouannaud M.P., 2015, «Ouvertures et tensions liées à la conception d'un système d'évaluation numérique multilingue en ligne dans une perspective communicative et actionnelle », in *ALSIC - Apprentissage des langues et systèmes d'information et de communication*, n. 2, www.alsic.revues.org/2821
- Cervini C., Hamon Y., 2015, «La formation des enseignants de langue en Italie: quels espaces pour l'innovation didactique?», in *Synergies - Italie*, n. 11.
- Cognigni E., De Carlo M., 2015, «L'italien langue seconde, étrangère, de contact: définitions et statut de l'italien en Italie et à l'étranger.», in Prescod P., Robert J.-M. (a cura di), *La langue seconde de l'école à l'université: État des lieux*, Parigi, L'Harmattan, pp. 27-44.
- Cognigni E., Vitrone F., 2015, «L'inserimento curricolare dell'intercomprensione all'università: un'opzione possibile», in Araújo M.H. (a cura di), *Histórias em Intercompreensão: a voz dos autores*, Aveiro, UA Editora, pp. 98-126.
- Corino E., 2015, «Tradurre e disambiguare: come dizionari bilingui e corpora possono aiutare a mediare...o no?», in P. Katelhoen, M. Nied Curcio, I. Basic, (a cura di) *Sprachmittlung - Mediation - Mediazione linguistica. Ein deutsch-italienischer Dialog*, Frank&Timme, Berlin, pp. 275-289.

- Corino E., 2015, «Connettivi pragmatici e virgole. Descrizione di un pattern in incipit di enunciato», in *RiCognizioni*, numero monografico a cura di Ferrari A., Buttini V. (a cura di), *Aspetti della punteggiatura contemporanea*, n. 4, pp. 9-23.
- D'Angelo, M., 2015, «Considerazioni glottodidattiche sul concetto di *digital literacy*», in Agresti G., Pallini S. (a cura di), *Migrazioni. Tra disagio linguistico e patrimoni culturali / Les migrations. Entre malaise linguistique et patrimoines culturels*, Roma, Aracne, pp. 115-131.
- De Carlo M., 2015, L'intercomprensione nell'insegnamento linguistico e nella formazione degli insegnanti», in Mordente O. A., Ferroni R. (a cura di), *Novas tendências no ensino/aprendizagem de línguas românicas e na formação de professores*, São Paulo, Humanitas, pp. 189-229.
- De Carlo M., 2015, «Programmer un parcours d'enseignement plurilingue à l'aide d'un *Référentiel de compétences de communication en intercompréhension*», in Araújo Sà M. H., Pinho A.S. (a cura di), *Intercompreensão em contexto educativo: resultados da investigação*, Aveiro, UA Editora.
- De Carlo M., 2015, «Le développement de compétences métalinguistiques par l'intercompréhension entre langues proches», in Spita D., (a cura di), *Approches plurielles et intercompréhension*, Iasi, Romania, Editura Universitatii «Al.I.Cuza».
- Della Puppa F., Facchin A., 2015, «Tadrīs al-naḥw al-'arabī wa ta'allumuḥu 'abra 'l-naṣaṭāt wa 'l-manāhiḡ allatī tastaḥdimu al-al'āb wa 'l-ibtikār», (Insegnare ed imparare la grammatica araba attraverso le attività ludiche e ludiformi), in Youssef L.A., Alghobary A. (a cura di), *Internationalizing the Arabic Language - Naḥwa 'ālamīyya al-luġa al-'arabīyya, al-Qāhira: Dār al-Kutub*, pp. 127-44.
- De Meo A., Pettorino M., Vitale M., 2015, «Parli nativo? I correlati acustici dell'accento «nativo» in italiano: uno studio acustico-percettivo», in Bruno C., Casini S., Gallina F., Siebetchu R. (a cura di), *Plurilinguismo/ Sintassi*, Roma, Bulzoni, pp. 191-206.
- De Meo A., Xu Y., 2015, «Mentire in due lingue: la prosodia del parlato ingannevole in italiano e cinese L1/L2», in Chini M. (a cura di), *Il parlato in [italiano] L2: aspetti pragmatici e prosodici*, Milano, Franco Angeli, pp. 73-92.
- De Meo A., 2015, «La formazione CLIL nella normativa italiana: obiettivi, contenuti e modelli di riferimento», in De Meo A (a cura di), *From CLIL to ESP. The teacher's Perspective*, Napoli, Il Torcoliere, pp. 13-27.
- De Meo A., Vitale M., Pellegrino E., 2015, «Voce e apprendimento multimediale», in Romano A., Rivoira M., Meandri I. (a cura di), *Aspetti prosodici e testuali del raccontare: dalla letteratura orale al parlato dei media*, Torino, Edizioni dell'Orso, pp. 219-228.
- De Meo A., De Santo M., 2015, «Moodle nella formazione dei docenti CLIL: e-tutoring e cooperazione per la formazione di una comunità di

- apprendimento online», in Rui M., Messina L., Minerva T. (a cura di), *Teach Different!*, Genova, Genova University Press.
- Desideri P., 2015, «I «giardini di Adone», metafora platonica della scrittura», in Mariani A. (a cura di), *Riscritture dell'Eden. Il ruolo del giardino nei discorsi dell'immaginario*, Milano, Edizioni Universitarie di Lettere Economia Diritto, pp. 39-55.
- Gilardoni S., 2015, «Gestire l'alternanza L1/L2 nella classe di lingua. Per una riflessione sull'insegnamento delle lingue straniere nella scuola in Italia», in *Bulletin suisse de linguistique appliquée*, numero monografico a cura di Miecznikowski J. et al., *Norme linguistiche in contesto/Sprachnormen im Kontext/Normes langagières en contexte/Language Norms in Context. Actes du colloque VALS-ASLA 2014*, n. 3, pp. 189-213.
- Giuliano P., 2015, «How Children 'Add' or 'Restrict' Entities and Temporal Spans in Narrations: Evidence from Italian and English Native Children», in *Linguistics on Line*, n. 71, pp. 81-102.
- Grassi R., 2015, «Reazioni all'errore ed eccezioni all'inevitabilità delle regole nella didattica delle lingue seconde», in Grandi N., (a cura di), *La grammatica e l'errore. Le Lingue naturali tra regole, loro violazioni ed eccezioni*, Bologna, Bononia University Press, pp. 177-191.
- Grosso G.I., 2015, «Il fenomeno dell'etero-ripetizione: aspetti pragmatici dell'italiano lingua franca sul luogo di lavoro», in Santoro E., Vedder I. (a cura di), *Pragmatica e interculturalità in italiano lingua seconda*, Firenze, Cesati.
- Jamet M.-C., 2015, «Ripensare l'approccio comunicativo alla luce dell'intercomprensione», in Mordente O. A., Ferroni R. (a cura di), *Novas tendências no ensino/aprendizagem de línguas românicas e na formação de professores*, São Paulo, Humanitas, pp. 33-56.
- Landolfi L., 2015, «English Today: An Overview on Teacher-Training», In *Frontiers of Language and Teaching Journal*, n. 1, p. 147-154.
- Lavinio C., 2015, «Intercultura e oralità narrativa a scuola / Interculture et oralité narrative à l'école», in Giusti M. E. (a cura di), *Incontro. Interventi condivisi transfrontalieri di ricerca sull'oralità. Condividere passati, seminare futuri: trasmettere memorie plurali nel mondo globale / Incontro. Interventions transfrontalières partagées de recherche sur l'oralité. Partager les passés, semer les futurs: transmettre les mémoires plurielles dans le monde global*, Firenze, SEID, pp. 64-81.
- Lavinio C., 2015, «Italiano e altre discipline: arricchimenti reciproci», in Ostinelli M. (a cura di), *La didattica dell'italiano. Problemi e prospettive*, Locarno, Dipartimento formazione e apprendimento Scuola universitaria professionale della Svizzera italiana (SUPSI), pp. 107, 118.
- Machetti S, Siebetchu R, 2015, «Plurilingual immigrant repertoires: what's up?», in Mader J., Urzun Z. (a cura di), *Diversity, Plurilingualism and Their Impact on Language Testing and Assessment*, <http://www.iatefl.org>, pp. 39-42.

- Machetti S., Siebetcheu R., 2015, «Le lingue immigrate e la superdiversità dello spazio linguistico italiano: il caso del camfranglais», in Bruno C., Casini S., Gallina F., Siebetcheu R. (a cura di), *Plurilinguismo / Sintassi*, Roma, Bulzoni, pp. 269-286.
- Machetti S., Siebetcheu R., 2015, «Le dynamisme des langues bamiléké dans le contexte migratoire italien», in Baltic G.C., Baldi S. (eds.), *Selected Proceedings of the Symposium on West African languages*, Studi Africanistici, Serie Ciado-Sudanese 7, Napoli, pp. 217-232.
- Marello C., Sgroi S.C., 2015, «La regionalità nella lessicografia italiana», in Salvati, M., Sciolla L. (a cura di), *L'Italia e le sue regioni (1945-2011). Pratiche, memoria e varietà linguistica*, Roma, Istituto della Enciclopedia Italiana, pp. 569-589
- Marello C., 2015, «Dizionari in rete per l'apprendimento delle lingue e delle strategie di ricerca (query strategies)», in *Atti Didamatica Genova 2015*, pp. 1-7.
- Marello C., 2015, «Frontières de la lexicologie Italienne Des unités multilexicales aux collocations», in *Cahiers de lexicologie*, n. 2, pp.143-158.
- Mazzotta P., 2015, «Il rapporto tra teoria e prassi nella formazione del traduttore tecnico-scientifico», in Pergola R., *I luoghi del tradurre nel Medioevo*, Lecce, PensaMultimedia.
- Mezzadri M., 2015, «Lerni per vehikla linguo: prikonsideroj rilate al Clil», in Astori D. (a cura di), *Inter Scienca Komunikado kaj Lingvaj Rajtoj*, Milano, Fei, pp. 53-66.
- Nobili, C., 2015, «La lingua italiana nell'opera lirica (1832; 1853; 1926). Comprensione di testi da parte di apprendenti slovacchi», in Pirvu, E. (a cura di), *La lingua italiana in prospettiva sincronica e diacronica*, Firenze, Cesati, pp. 259-269.
- Paschke P., Vogt B., 2015, «Non-Final Focus Accents in The Speech of Advanced Italian Learners of German», in *Linguistik online*, n. 72, pp. 89-110.
- Paschke, P., Vogt, B., 2015, «Fokusakzente in freien mündlichen Äußerungen italienischer Germanistikstudentinnen und -studenten», in *IDT 2013. Band 2.2 - Sektionen A2, A4, A5. Kognition, Sprache, Musik*, Bolzano-Bozen, Bozen University Press, pp. 143-157. <http://www.bupress.unibz.it/en/idt-2013-2-2-kognition-sprache-musik.html>
- Santipolo M., 2015, «The contribution of *Folk linguistics* to language teaching education: a proposal», in *Journal of Multilingual and Multicultural Development*.
- Santipolo M., 2015, «La contrastività culturale, pragmatica e sociolinguistica tra italiano e spagnolo: alcune riflessioni in prospettiva glottodidattica», in Caprara G. (a cura di), *Tecniche, testi, strategie didattiche per il rafforzamento della produzione orale nella didattica dell'italiano LS rivolta ad alunni ispanofoni*, Granada, Comares, pp. 43-52.

- Sisti F., 2015, «Il CLIL: un illustre sconosciuto», in *Pedagogia più Didattica*, n. 2.
- Spinelli, B., 2015, «Costruire competenze plurilinguistiche attraverso il co-apprendimento e l'approccio riflessivo: uno studio pilota negli USA», in Garbarino, S., Degache, C. (a cura di), *Intercompréhension en réseau: scénarios, médiations, évaluations*, Lione, Université Lumière Lyon 2.
- Spinelli, B., 2015, «Empowering Italian as L2 vocabulary Learning Through a Multiliteracies Framework», in Lopez, A., Kumagai, Y., Sujane, W. (a cura di), *Multiliteracies in World Languages Education*, New York, Routledge, pp. 182-209.
- Torresan, P., 2015, «Tessere una trama: una proposta di sequenziazione in ambito glottodidattico», in *Pedagogia più Didattica*, n. 1, pp. 15-35.
- Torresan, P., 2015, «Buone pratiche nella classe di lingua: proposte e approdi. Contenuti e struttura del Manifesto dell'Approccio Globale», in *Lingua e Nuova Didattica*, n. 1, pp. 28-35.
- Torresan, P., 2015, «The Transactional Analysis Motivation Model as a Framework of Reference for Teachers and Trainers», in *Humanising Language Teaching Journal*, n. 3.
- Torresan, P., 2015, «Item Analysis di prove di ascolto a scelta multipla della certificazione di italiano per stranieri CILS», in *Signum. Estudos da Linguagem*, n. 2, pp. 449-484.
- Torresan, P., 2015, «Individuazione di informazioni nella certificazione CILS: una nuova indagine», in *Romanica Cracoviensia*, n. 15, pp. 133-154.
- Torresan, p., 2015, «Distrattori e chiavi in un cloze lessicale a scelta multipla di livello avanzato: l'opportunità di considerare il giudizio di nativi esperti», in *Revista de Italianistica*, n. 30, pp. 5-31.
- Torresan, P., 2015, «Some Critical Issues in Tests Taken from CELI and CILS Certifications (Italian as a Foreign Language)», in *V.N. Karazin Kharkiv University Bulletin. Series*, n. 2, pp. 53-59.
- Torsani, S., 2015, «Linguistics, Procedure and Technique in CALL Teacher Education», in *JaltCALL Journal*, n. 2, pp. 155-164.
- Toscano, A., 2015, «Ipermedia, letteratura e città nella didattica della lingua italiana», in Williams C. (a cura di), *Innovation in Methodology and Practice in Language Learning: Experiences and Proposals for University Language Centres*, Cambridge Scholars, Newcastle upon Tyne, pp. 497-507.
- Vedovelli M., 2015, «Ricerca scientifica e istituzioni: prospettive di lavoro sui nuovi problemi dell'emigrazione italiana nel mondo», in Bombi R., Orioles V. (a cura di), *Essere italiani nel mondo globale oggi. Riscoprire l'appartenenza*, Udine, Forum, pp. 35-42.
- Vedovelli M., 2015, «L'Università per Stranieri di Siena e l'internazionalizzazione del sistema universitario italiano: l'italiano e le lingue degli altri», in Di Liscia M. S. et al. (a cura di), *Umberto Eco y Massimo Ve-*

dovelli en conferencia, La Pampa, Universidad Nacional de La Pampa, pp. 39-62.

Vedovelli M., 2015, «Fra 40 anni, l'Italia che verrà. Lo spazio linguistico e culturale italiano fra lingue immigrate, andamento demografico, ripresa economica», in *Italienisch*, n. 73, pp. 78-109.

Vedovelli M., 2015, «La condizione linguistica dei neoemigrati italiani nel mondo: problemi e prospettive», in Fondazione Migrantes, *Rapporto italiani nel mondo 2015*, TODI, TAU, pp. 204-209.

Riviste

Cultura & Comunicazione, 2015

n. 6

Danesi M., «Dove va la glottodidattica».

n. 7

Danesi M., «L'indovinello classico e la «fluenza concettuale» nella glottodidattica».

Educazione Linguistica - Language Education, EL.LE, 2015

Senza indicazione pagine perché rivista online, Open Access: <http://edizionicafoscari.unive.it/riv/exp/46/24/ELLE>

n. 10

Balboni P.E., «La comunicazione interculturale e l'approccio comunicativo: dall'idea allo strumento».

Bier A., «An Exploration of the Link between Language and Cognition | From Vygotsky's Sociocultural Theory to CLIL».

Bosisio N., «CLIL in the Italian University | A Long but Promising Way to Go». Brichese A., «Valutare e personalizzare gli apprendimenti per gli alunni di madrelingua non italiana attraverso la normativa».

Di Martino E., «Content and Language Integrated Learning: la voce dei più giovani. Resoconto di un'indagine sulle preoccupazioni e le attese degli studenti».

Newbold D. «Assessing Oral Production of English as a Lingua Franca in European Universities: Can Corpora Inform the Test Construct?».

Spaliviero C., «La canción para la educación literaria».

n. 11

- Balboni P.E., «L'opera e l'insegnamento dell'italiano nel mondo. Dalle dichiarazioni di principio alla progettazione di percorsi».
- Borello E., «Lingue e lavoro tra comunicazione e glottodidattica».
- Cervoni V., «La coesione testuale nella descrizione spaziale statica | Un'analisi di interlingue pre-avanzate dell'italiano L2».
- Graziano E., Romito L., «CLIL e dislessia | Una proposta metodologica per l'apprendimento di una L2/LS da parte di studenti con DSA».
- Maugeri G., «Dal Sistema alla rete | Analisi e prospettive di sviluppo del modello organizzativo degli Istituti Italiani di Cultura».
- Spaliviero C., «L'educazione letteraria. Crisi e possibili vie d'uscita».
- Torresan P., «Insidie nella confezione di un *sequencing task* quale test di lettura | Uno studio a partire da una prova della certificazione CILS».

n. 12

- Canuto L., «Blogghiamo in Italiano: Microblogs in the Intermediate Italian Language Class for the students' Development of Independent Learning, Cooperation and Cultural Understanding and Exploration».
- Daloiso M., «La rilevazione sistematica delle competenze linguistiche dei bambini esposti alla lingua straniera. Una ricerca nella scuola dell'infanzia»
- De Bortolo A.M., «Expanding Horizons, Expanding Pedagogies. Re-thinking Methodologies within a «World Englishes» Perspective».
- Lombardi I., «Fukudai Hero: a Video Game-Like English Class in a Japanese National University».
- Melero Rodríguez C.A., «Educazione Linguistica e BiLS. Alcune questione etiche».
- Spaliviero C., «Didattica della letteratura attraverso le canzoni»
- Tonioli, V., «La mediazioni interlinguistica ed interculturale: competenze comunicative interculturali, tecniche e strategie dei mediatori»
- Torsani S., «L'integrazione delle tecnologie nell'educazione linguistica come obiettivo della preparazione degli insegnanti. Uno studio di caso» *Bollettino Itals*, supplemento di EL.LE. Senza indicazione pagine perché online.
- <http://www.itals.it/bollettino-itals>.

n. 57

- Bernal I.M., «I vantaggi del multilinguismo Il PLE per la classe di italiano LS di Paola Iasci».

Natale, E., «Analisi del documento congressuale del candidato Matteo Renzi per le primarie del Partito Democratico alla luce delle dimensioni culturali di Hofstede».

sacuti E., «Maria Montessori e il suo metodo».

Torresan P., «Una classe a più velocità: orientamenti, strategie, possibilità per chi opera in una multiclasse».

n. 58

Attività didattiche e buone pratiche.

n. 59

Assenzio, E., «Didattica dell'italiano LS in contesti plurilingui».

Buffon, A. (ed.), «L'italiano in Kazakhstan. A colloquio con Carmine Barbaro».

Mirabile, V., Sanna, T.; Morato, A.; Di Paolo, F. «L'italiano tra le nuvole. Gli strumenti del web 2.0 per corsi in contesto LS+».

Torresan, P. (ed.), «Sull'intercomprensione. A colloquio con Elisabetta Bonvino».

Trevini Bellini, L., «Il proverbio: un evento comunicativo fra cultura e ironia. La sperimentazione di una lezione in classi di italiano L2 E LS».

n. 60

Magrini Kunze, M.; Martini D., «Blog della «Guida integrativa» del metodo «Domani» (Alma Edizioni): una guida fatta dagli insegnanti per gli insegnanti».

Martini, N., «Il museo nel curriculum di storia come risorsa interculturale. progettazione di un percorso didattico presso il museo archeologico e il museo paleocristiano di Aquileia (UD)».

Pavlenko, A., «Imparare le lingue in classe e in contesto».

n. 61

Bikitik H.M., Mvogo M.T., «L'insegnamento dell'italiano LS o L2 in Cameroon: problematica di terminologia e rischi di confusione metodologica».

Caria, P., «Il piacere della lettura transazionale. Prima parte. Presupposti teorici».

Spaliviero, C., «Didattica della letteratura italiana attraverso le canzoni».

- Tammaccaro, F. (a cura di) «Formatori allo specchio. Intervista parallela a 7 formatori di insegnanti di italiano per stranieri».
- Tenorio M.S. «Da «campare» a «comprare»: imparare il lessico in ambito sinofono, tra l'approccio lessicale e le strategie metacognitive». *E-JournALL, EuroAmerican Journal of Applied Linguistics and Languages*, 2015 n. 1 senza indicazione pagine perchè rivista online. http://www.e-journall.org/vol2_issue1_2015/.
- Belpoliti F. «Moving Forward: Revisiting the Spanish for High Beginners Course». Serragiotto G., Maugeri G., «Communication as a Strategic Resource to Promote Italian Institutes of Culture».
- Torresan, P., 2015, «Analisi (classica, Rasch, dei distrattori) di una prova di lettura a scelta multipla della certificazione di italiano per stranieri CILS».

In.It, 2015

<http://www.initonline.it/pdf/init3132.pdf>

nn. 31-32

- Di Dio L., «Un modello «umanistico» per l'inclusione. Parte II: la normativa come risorsa, tra ricchezza ideale e limiti applicativi
- Firpo E., Sanfelici L., «LI.LO. Lingua Italiana e Lingua di Origine».
- Lis Ventura S., «Insegnare italiano in Corea: il gioco come arma per far breccia nel silenzio».
- Maugeri G., Scolaro A., «Segnali di qualità nell'insegnamento dell'italiano in Cina: un caso esemplare».
- Orlando O., «Basic English, New-Economy, Diplomazia Culturale e diffusione della lingua e cultura italiana nell'UE».

InSegno. Italiano L2 in classe, 2015

n. 1

- Baldini A., Jafrancesco E., Lamponi L., «Formazione in servizio e didattica dell'italiano L2 a studenti US *Study Abroad*», pp. 34-46.
- Carlioni R., «Italiano fra L2 e LS in una università globale: riflessioni sull'*input* e sull'*output* linguistico», pp. 22-33.
- Casi P., «Il diritto al codice rosso per gli analfabeti: le anomalie italiane nell'istruzione degli adulti», pp. 65-71.

Cherubini N., «Il CLIL in contesto di apprendimento *Study Abroad*», pp. 72-82.

Dolci R., «Studiare all'estero. I programmi USA in Italia. Alcune riflessioni di politica linguistica e di didattica interculturale», pp. 11-21.

Fragai E., Jafrancesco E., «Mobilità e adulti immigrati: strumenti e risorse per l'alfabetizzazione», pp. 58-64.

Franchi D., Falchi C., «Firenze e Chapel Hill: due esperienze di insegnamento a confronto», pp. 47-57.

Quercioli F., «Stereotipi e insegnamento della lingua ad apprendenti angloamericani in programmi di studio in Italia», pp. 83-88.

n. 2.

Bazzanella C., «Dimensione interculturale e prospettiva pragmatica della lingua. Alcune riflessioni tra teoria e Cherubini N., «CLIL, *Study Abroad* e istruzione formale: contesti, situazioni e obiettivi di apprendimento a confronto».

Fragai E., Jafrancesco E., «Alunni stranieri nella scuola italiana: un quadro aggiornato».

Giorgis P., «Incontrare l'alterità. Per una Pedagogia critica e interculturale delle lingue straniere».

La Grassa M., «*Social network* per la consapevolezza interculturale: una strada da percorrere».

Tarabusi L., «Consapevolezza, conoscenza, abilità: strategie per lo sviluppo della competenza comunicativa interculturale».

Italiano a Stranieri, 2015

n. 18

Baldassari D., «Dal dire al fare. Come utilizzare il materiale didattico per le esercitazioni in classe», pp. 8-11.

Baldini A., Jafrancesco E., Lamponi L., «Esperienza di formazione di insegnanti di italiano L2 a studenti angloamericani», pp. 22-30.

Dall'Olio S., «Il nuovo *AP Exam in Italian*: dalla valutazione alla promozione della lingua italiana negli Stati Uniti», pp. 12-16.

Mirti F., «Baracca e burattini: ripensare gli eventi culturali nei *campus* nordamericani», pp. 17-21.

Paternostro G., Pellitteri A., «Insegnare attraverso i task: anatomia di una lezione», pp. 3-7.

n. 19

Cardona M., «Gli *idioms*: un aspetto centrale della competenza lessicale», pp. 3-7.

Ferrari I., «Le attività sul campo nei corsi di italiano L2: esemplificazioni, riflessioni e valutazioni degli studenti», pp. 24-30.

Gallina F., «Il lessico della conoscenza e la didattica dell'italiano a stranieri», pp. 8-11.

La Grassa M., «Il lessico degli insegnanti dei corsi di italiano L2 rivolti a immigrati adulti», pp. 12-18.

Maurizio C., «Studenti universitari di lingue e alunni non italofofoni: il progetto «Tirocini» a Torino», pp. 19-23.

Italiano LinguaDue, 2015

n. 1

Include, di interesse glottodidattico:

Baccari R., «I corsi ibridi di italiano L2: lezioni in presenza e piattaforme multimediali come strumenti di co-costruzione della conoscenza», pp. 184-210.

Calabrò L., «Il workshop di fonetica in italiano L2/LS», pp. 40-49.

Jafrancesco E., «L'acquisizione dei segnali discorsivi in italiano L2», pp. 1-39.

Mariani L., «Tra lingua e cultura: la competenza pragmatica interculturale», pp. 111-130.

Minghi U., «Dal labbro il canto estasiato vola»: riflessioni linguistiche e glottodidattiche sull'italiano dell'opera lirica», pp. 131-156.

Santalucia D., «Competenza digitale e glottotecnologie per l'insegnante di italiano L2/LS», pp. 157-183.

Sordella S., «L'educazione plurilingue e gli atteggiamenti degli insegnanti», pp. 60-110.

Trotta M., «I pronomi combinati nell'insegnamento della lingua italiana a stranieri», pp. 296-328.

n. 2

Include, di interesse glottodidattico:

Del Bono F., Nuzzo E., «L'insegnamento della pragmatica italiana su lira: come reagiscono gli utenti?», pp. 1-12.

Whittle A., «Focalizzare la forma: sviluppo della competenza linguistica nella classe multilingue della scuola primaria».

Fiorentino G. et al., «Narrazione, apprendimento e identità culturale nella classe di italiano IL2», pp. 51-70.

Borro I., Luoni G., «L'Elicited Oral Imitation Test come strumento di misurazione delle conoscenze implicite e delle abilità di processing», pp. 71-86.

Lingua e Nuova Didattica – LEND, 2015

n. 1

Bertocchi D., «Non solo italiano: ipotesi per un'educazione linguistica integrata verso l'Europa», pp. 11-20.

Pandolfelli G., «I vantaggi cognitivi del bilinguismo», pp. 21-27.

n. 2

Cambria A., «Perché il francese in alternanza?», pp. 29-42.

Fumadó Abad M., «¿Otro perfil? El rol del profesor en los grupos Facebook vinculados a cursos presenciales de ELE», pp. 43-56.

Janin P. «L'intercompréhension entre les langues. Tout (ou presque) ce que vous avez toujours voulu savoir sur l'intercompréhension », pp. 9-28.

n. 3

Botes P., «Le metodologie teatrali nella didattica delle lingue straniere», pp. 22-30.

Marinai L., «Verso nuovi ambienti di apprendimento: la sfida della complessità», pp. 39-53.

Minardi S., «Idee per la costruzione di un curriculum plurilingue verticale», pp. 4-21.

Rivieccio P. «*Le Petit Prince* nell'educazione interculturale», pp. 31-38.

n. 4

Agudio A. «Attività didattiche per l'interazione orale nella classe di tedesco LS», pp. 10-20.

Pasquarella V. «Dall'insegnamento della letteratura all'educazione letteraria: l'esperienza della Literature Society», pp. 21-27.

Lingue Antiche e Moderne, 2015

n. 4

Mazzini I., «Greco-latino e inglese nella lingua medica italiana contemporanea: convivenza pacifica o sopraffazione?», pp. 113-131.

Renzi L., Salvi G., «La *Grande Grammatica Italiana di Consultazione* e la *Grammatica dell'Italiano Antico*: strumenti per la ricerca e per la scuola», pp. 133-160.

Rassegna Italiana di Linguistica Applicata, RILA, 2015

Include, di interesse glottodidattico:

n. 1

Coppola D., «C'era una volta il libro di testo: l'ebook tra sfide tecnologiche, risposte legislative, istanze glottodidattiche e bisogni educativi speciali».

Mansfield G., Valla S., «Technology Enhanced Collaboration as an Extension of the Language Learning Environment».

Minascurta M., «Analisi dei segnali discorsivi nell'italiano parlato: studenti madrelingua e apprendenti d'italiano L2».

Ricci Garotti F., «Insegnante di disciplina, insegnante di lingua, native speaker: uno studio sui risultati e le competenze del docente CLIL».

Sisti F., «CLIL at University: Research, Didactics, Teacher Training».

nn. 2-3

Sezione monografica:

Bosisio C. (a cura di), *La pluralità nell'apprendimento linguistico: caratteristiche e potenzialità*.

Vedi 'Volumi collettanei'.

Sezione miscellanea:

Brocca N., Garassino D., «Parola alla rete. La pragmatica della citazione e del Retweet nei profili Twitter di alcuni politici italiani».

- Cesiri D., Colaci L. A., «The 'euro crisis' in *The Economist*, *Der Spiegel* and *Il Sole 24 ore*: a Contrastive and Corpus-based Study».
- De Marco A., Palumbo M., «Derive fonetiche e percezioni identitarie: il caso dell'emigrazione italiana a Monaco».
- Pallotti G., «Una nuova misura della complessità linguistica: l'Indice di Complessità Morfologica (ICM)».

RiCognizioni, 2015

<http://www.ojs.unito.it/index.php/ricognizioni>

n. 4

Include, di interesse glottodidattico:

- Bendazzoli C., «English Medium Instruction and the Role of Language Mediation».
- Brusasco P., «L'inglese veicolare: Introduzione».
- Buttini V., «Osservazioni sull'uso della virgola negli elaborati di apprendenti germanofoni di italiano».
- Costa F., «EMI Teacher Training Courses in Europe».
- Coviello D., «L'uso della virgola nei testi di allievi delle scuole medie».
- Hietaranta P., «Some Cognitive Aspects of Content and Language Integrated Learning. Considering What it is and What you Can Do with it».
- Molino A., «Comprensione e interazione nelle lezioni universitarie in lingua inglese».
- Pulcini V., «L'inglese veicolare. Opinioni a confronto».
- Vittoz M-B., «Il CLA-unito per le sfide linguistiche del presente e del futuro nell'ateneo torinese».

Scuola e Lingue Moderne, SELM, 2015

nn. 1-3

- Buckledee Steeve, «ENL or ELF? Do Learners Know What They Want or What is Best for Them?», pp. 8-15.
- Ferrari Sara, «Usi della traduzione nella didattica della L2 nella scuola dell'obbligo», pp. 51-61.
- Fraioli Silvia Maria, «Il blog a scuola: utile o dilettevole?», pp. 34-43.
- Porcelli Gianfranco, «Per un'istruzione di qualità», pp. 16-23.

nn. 4-6

Corso Milvia, Nalesso Marilena, «Plurilinguismo: veicolo di cultura e imprenditorialità. Innovare l'educazione linguistica per una azione comunicativa integrata», pp. 12-23.

Di Scala Roberto, «European Stances on Innovation in Language Teaching and Learning: Introductory Notes», pp. 4-9.

Griselli Annamaria, «Realtà interculturale al confine orientale dell'Italia. Il Progetto PHARE», pp. 26-30.

Longobardi Ferdinando: «L'autobiografia linguistica in contesti didattici plurilingui. Presupposti metodologici e valenza socio-educativa», pp. 31-37.

Maurichi Maria Teresa, «CLIL: strategie di scaffolding per l'insegnamento delle discipline accademiche attraverso una lingua straniera» pp. 38-41.

Terzuoli Eliana: «Intercultura e teatro», pp. 42-47.

nn. 7-9

Tardi Giulia, «Il Portfolio Europeo delle Lingue: fasi di sviluppo, impatto sui sistemi educativi e criticità», pp. 4-10.

Greco Salvatore, «L'elemento folcloristico nella didattica della lingua spagnola», pp. 11-14.

Ricucci Marco, «Ritorno al futuro: la riflessione metalinguistica tra latino e lingue moderne nel metodo neocomparativo», pp. 15-21.

Grassato Rita, «Valutare la competenza comunicativa in LS al termine del primo ciclo di istruzione», pp. 33-40.